
),6&\$/ \$1', \$ 98/1(5İ /\$ (67\$%,/, '\$' < \$ 872120Ë\$ '(0\$6&2/%\$5 (

, & 6%5((/ '(%(5 '(027,9\$5 6(17(1&,\$6 < \$&78\$&,21(6 '\$0,1,675\$7,9\$6

),6&\$/ \$1', \$ 12 027,9İ /\$ (;&/86,0\$5(&58±,12-26\$ 6\$1'5\$ '(/

0\$6752

,,(/ '(5(&+2 \$ \$&&'(5 \$ 81 5(&8562 ()(&7,92

),6&\$/ \$1', \$ 12 *\$5\$17,=İ 81 5(&8562 ()(&0,\$2,8\$5\$,12-26\$ <

6\$1'5\$ '(/0\$6752

),6&\$/ \$1', \$ 12 *\$5\$17,=İ 81 5(&8562 ()(&0,\$2\$3\$5\$ (6&2%\$5

,,/\$ 12 '\$(&8\$&,İ1 '(/\$ /(*,6/\$&,İ1 ,17(5&\$ \$+/\$

),6&\$/ \$1', \$ 9,2/İ\$(57Ë&8/2(/\$ &\$'+(1 3(5-8,&,20\$5,\$12(;

&),6&\$/ \$1', \$ 9,2/İ\$(57Ë&8/2 & '(/\$&\$'+(1 5(/\$&,İ1 &21 \$27Ë&8/26

< (13(5-8,&,2 '(/\$6 9Ë&7,0\$6

, /\$ 5(/\$&,İ1 '(/265'(&+26 32/Ë7,&262\$3\$6 23(5\$'25\$66 '(-867,&,\$

),6&\$/ \$1', \$ 9,2/İ (/ '(5(&+2 \$ \$&&'(5 < 3(50\$1(&(5 (1 &\$5*26 30%/,&26 (1

&21',&,21(6 '(,*8\$/'\$' (1 3(5-8,&\$0 9(Ë&7,0\$6

'),6&\$/ \$1', \$ 9,2/İ\$(57Ë&8/2 '(/\$ &\$'+(1 5(/\$&,İ1 &21 /(1 3(5-8,&,2 '(

0\$*'\$(1\$ (6&2%\$5\$5,&58±,12-26\$ 6\$1'5\$ '(/0\$6752

, 62%5((/ '(5(&+2 \$,*8\$/'\$' < /\$ 126&5,0,1\$&,İ1

,,/\$,03257\$1&,\$ '(/\$ 3\$57,&,3\$&,İ18-(5/(\$6(1 \$/726*2\$ 30%/,&26

),6&\$/ \$1', \$ 9,2/İ (/ '(5(&+2 \$ /\$,*8\$/'\$' < 12 ',6&5,0,0\$&,&58±

+ ,12-26\$ 6\$1'5\$ '(/0\$6752

),6&\$/\$1', \$ 9,2/ï /\$, *8\$/'\$' (1 /26 &\$5*26 (1 3(5-\$;8,21\$

1. ABREVIATURAS

\$VDPEOHD *HQHUDO

\$*

&RPLVlyQ ,QWHUDPHULFDQD GH 'HUHFKR, V++XPDQRV

&RPLWp GH 'HUHFKRV +XPDQRV

&'+

&RPLWp GH 'HUHFKRV (FRQyPLFRV 6RF&B D H W & XOWXUDOI

&RPLWp SDUD OD (OLPLQDFLyQ GH WRG&R PL W F & L PL Q D F Ly Q

&RQYHQFLyQ \$PHULFDQD VREUH 'HUHFKR, V++XPDQRV

&RUWH ,QWHUDPHULFDQD GH 'HUHFKRV &R PL W F & R V

&RUWH 6XSUHPD GH)LVFDODQGLD

&6)

'HUHFKR, V++XPDQRV

''++

-XQWD GH 3RVWXODFLyQ GH)LVFDODQGLD XQWD

2SLQLyQ &RQVXOWLYD

2&

2UJDQL]DFLyQ GH ODV 1DFLRQHV 8QLGD 2M 8

5HS~EOLFD GH)LVFDODQGLD

)LVFDODQGLD (VWD

6LVWHPD ,QWHUDPHULFDQR GH 'HUHFKR, V++XPDQRV

7ULEXQDO (XURSHR GH 'HUHFKRV +XPDQRV

L & DUWD 'HPRFUIWLFD , QWHUDPHULFDQD Pág. 35.

LL&RQYHQFLyQ , QWHUDPHULFDQD FRQWUD OD &RUUXSFLyQ

LL&XPEUH GH ODV \$PpULFDV &RPSURPLVR GH /LPD VREUH

OD FRUUXSFLyQ Pág. 22.

218

L \$* 'HFODUDFLyQ VREUH OD 3URPRFLyQ \ 3URWHFFFLyQ GH

LL'LUHFWULFHV VREUH OD '2&QFLyQ GH 'ORV)LVFDOHV

LL&DV%RDHQD 5LFDUGR \ RWURV 9V 3DQDPi 6HQWHQFLD

Pág. 29.

LY&DV%RiPDFD[V9HXO] 9V *XGHWPHDQFLD GH)RQG&RV5MSDUD

Pág. 31.

Y &DV&RDVWDxHGD *XWPDQ 9V (VWDGROW8QIEGBVGOH([FBS

3UHOLPLQDUHV)RQGR 5HSDUDFLRQHV \ &RVWDV

YL&DV&RDVWLOOR 3HWUX]]L6HQRWHURFLD9VGBH)BQGR 5HSDUD

Pág. 33.

YL&DV&RKRFUyQ &KRFUyQ 9V 9HQH]XHOD 6HQWHQFLD GH

5HSDUDFLRQHV \ &RV25/29)34. Págs.

YLL&DV&RDXGH 5H\HV \ RWURV 9V &KLOH 6HQWHQFLD G

Págs. 29/43.

L[&DV&R OLQGUHV 6FKRQHQE6HUWHQFDD6B8Y)BQGR 5HSDU

Págs. 30/35.

[&DV&RXPQLGDG &DPSHVLQD GH 6DQWD %iUEDUD 9V

5HSDUDFLRQHV \ &RV20)DV Pág.

[L &DVR GH OD &RXPQLG6XGLOQREHVDQFLD ([FHSFLRQHV :

)RQGR UHSDUDFLRQHV \ &RVWDV Pág. 19.

[LL&DVR GH OD &RUWH 6XSUHPD GH -XVWLFLD6HQXLIQVFLDQD

GH ([FHSFLyQ 3UHOLPLQDU)RQGR 5HSDUDFLRQHV \ &R

[LL&DVR 'XUDQG \ 8JDUWH 9V 3HU~ 6HQWHQFLD GH)RQGR

[LY&DVR)DLUpQ *DUEL \ 6ROtV &RQWBQFMD9GH+)RQGRUDV

20.

[Y & DVR)ORU)UHLUBHQWHQFDGRGH ([FHSFLyQ 3UHOLPLQD
&RVWDV Pág. 25.

[YL&DVR *HQLH /DFD\R 9V 1LFDUDJXD 6HQWHQFLD GH
Pág. 19.

[YL&DVR *RQ]iOH] \ RWUDV &DPSR \$OJRGRQHUR 9V OF

YL&DFLXQD 3ROtWLFD ,QWHJUDO GH 3URWHFFLyQ D 3H

2(\$ 6HU / 9 ,, 'RF s.27/28. Pág

2 @P ì«Ñ 4]HñB/ FLD @ A00 Du uPP ` VF

LLÆVHUYDFLyQ *HQHUDO 1f (O 'HUHFKR D XQ -XLFLR
 7ULEXQDOHGH\ - &RWWFIVD Pág. 44.

&216(-2 '')+ +

L ,QIRUPH GHO 5HODWRQJ (MSHCFE D QFDLEWUSQBRVD GRV
 /HDQGUR 'HVSRX\ 4. Págs. 33/4

LL,QIRUPH GH OD 5HODW, QGBS (WSEFIQDQDWBLESIBQD GRV
 *DEULHOD .QDXOPágs.27/34.

LLQIRUPH GH OD 5HODW, QGBS (WSEFIQDQDWBLESIBQD GRV
 *DEULHOD .QDXO Pág. 27.

3. HECHOS

/D 5HS~EOLFD GH)LVFDODQGLD HV XQ (VWDGR DPHULF
 ORV SULQFLSLRV GH VHSDUDFLyQ GH SRGHUHV LQGHSHQG
 VHQWLGR KD UDWLILFDGR QXPHURVRV LQVWUXPHQWRV LQV
 OD FRUUXSFLyQ

)LVFDODQGLD HVWi HVWUXFWXUDGD HQ ORV SRGHUHV (
 3RGHU (MHFXWLYR HVWi HQFDEHJDGR SRU HO 3UHVLGHQWH
 GHO 3DUWQR (V(ORV3RGHU -XGLFLDO HVWi LQWHJUDGR SRU
 -XJJDGRV GH SULPHUD LQVWDQFLD /D &6) QR VyOR HMFUHF
 VLQR WDPFLpQ GLVFLSOLQDULDV HQ WDQWR VH HQFDUJD
 \$GHPWV SUHVLGHQWH ÈQJHO /RER TXLHQ WLHQH OD IDFXO
 KD VLGR GHXQFLDGR SRU PDQLSXODU VX FRPSRVFLyQ H
 GHXQFLDV KDQ VLGR DUFKLYDGDV 3RU RWUR ODGR HO 3
 HQWUH ORV TXH VH HQFXHQWUD OD)LVFDOD *HQHUDO e
 HOHJLGR D SRU HO 3UHVLGHQWH WUDV DQDOLJDU XQD WHU

(O VH SXEOLFDyDyQ 3017\$ &RUUHRV' GRQG
 FRQYHUVDFLRQHV HQWUH XQ DVHVRU SUHVLGHQFLDO \ PLH
 &XHQWDV RWUR yUJDQR GHO 3RGHU &RQWUDORU 6HJ~Q OD
 HO DVHVRU QXPHURV VH OHFFLRQDGDV 7LHPSR GHVSXpV
 3UHVLGHQWH \ H[DOFDQGH GH OD FDSLWDO %HUHQD IXH L
 FHOHEUDGRV FRQ XQD HPSUHVD SULYDGD 6LQYDGR BUJR H
 &RPR FRQVHFXHQFLD OD)LVFDOD *HQHUDO ODJGDQHQD

OD FUHDFLyQ GH XQD -XQWD SDUD OD HOHFFLyQ GH XQ QXH

4. CUESTIONES DE ADMISIBILIDAD

\$ &

\ D O D O X] G H O D M X D L R ' S U X H G X O V I R Q P Q D X H U B G D J R W D G R V
S U R Q X Q F L D P L H Q W R G H O D & , ' + V R E U H O D D G P L V L E L O L G D G
S U H O L P L Q D U S O D Q W H D G D S R U) L V F D O D Q G L D

...&

GLFWDURQ VHQWHQFLD VREUH HOI XHEXQV B DG/HPXQ PFDDJ ISVHW
SDWLFHSDXUBQRFHGLPLHQWR G VWHF³FORVMJHOFV RUVRV LQWHQW
VXSXHVWDV YtFWLPDV QR HUDQ FDSDFHV GH SURGXFLU HO
HVWDEDQ FRQGHQDGRV DO IUDFDVR FRPR HQ OD SUIFWLFD
(Q)LVFDODQGLD ED 86) yHQDORHGR FDUJDGR GH DSOLFD
VDQFLRQH V GH VXVSHQVlyQ \G B HQWLDWQFLDyQOLKHJFWLFDUOM
SURFHGLPLHQWR GLVFLSOLQDULR GH FBQVODRQUTEXM VHG 00H
7ULEXQDOH SGRFHVROLSFDQGR tD T&H) O ELRQDDLQYHVWLJDFI
VHD WDPELpQ OD FXBQVHLSHGFLDQ tXOMFDULRV X SQRWHQFLD
FRQVHFHXHQLD 0DULLPQR F HGHEHWHWHDUOHV UHFxUVRV LQW
HOUWtFXOR GH OD &\$'+ VGDGLRGRHVWwiQGDUHV GHO 6,'+
)LVFDODQGLD UHFxUVR DOJXQR TXH SXGLHUD LQWHQWDU T

5. CUESTIONES DE FONDO

\$ (/ &217(;72 '(&25583&,i)1,6(8\$/\$1', \$

/D FRUUXSFLyQ HV XQ IHQyPHQR TXH GHELOLWD ODV
FRQILDQ]D GH OD FLXGD GIDRBUED HOO JRFVIXQDEPRQDQWBV HV
DFW~DQ FRPR DJHQVFNDCSULRULQVXSHFLyQ V SULDYDGRV VHD

&RUWH,'+ 7ULEXQDO &RQVWLWXFLRQDO 9V 3HU~ ^
\$FODUDWRULD
+HFKRv^
\$FODUDWRULD
+HFKRv^
&IU &RUWH,'+ 5DPtUH] (VFREDU \ 2WURV&9V *RUPHVRGDH &RUUXSFI
''++ ^ 2(\$ &RPSURPLVR GH /LPD VREUH *REHUQDELOLGDG 'HPRF
^
&IU &,'QIRUPH VREUH &RUUXSFLyQ2(\$'+&RQYHQFLyQ ,QWHUDPHULFDQD
SUIPEXOR

VX IXQFLyQ SRU SDUWH GH yUJDQRV DMHQRV WOUBRGQDO-XV
TXH HMFHFHQ IXQFLRQH V GH &RUWUHLyQURDDSEQDMLFQDPHQW
(VWDGRV HVWiQ REQJDDGSRVUDHJQFIDDVH]DQGHSHQGHQFLD G
FRQILDQ]D QR VyVR QFODXFLXIGFLDDEQHD HQ XQD VRFLHGDG

\$O VGRVWXHFHIXQGVDPHQWDOHV SDUD ISO RXQH J(HVUV DGRV
GHPRFUIQVLEFRQ HVWDEOHFHUVH SURFHGLPLHQWRV HVWULFV
/D LQGSHQGHQFLD MXGLFLDO M[XLHHDXQVLDVGRVDMWXJLDy
GLVFLSOLQDQVSHHNGEFPHQVSHLSRUSLR GH QDLPDQVHYEUGK
GHVWLWYDRLGQEH SURFHGHU SRU FRQGXFWDVHFODVHDVHQWH
FDVR GH QHJOLJHQFLD R LPSHULFLD GHEHQ H[LVWLU RWUD

3DUWLFXQDUQRQWHODWLYR D VDQFLRQH V GLVFLSOLQD
H[LJHQFLD GH PRWLYDFLyQ HV PFKR PD\RRTXWSDUFRWVY
ODV UHVROXFLRQH V GH FDUiFWHU GLVFLSOLQDULR GHEHQ
FRQVWLWX\H XQD IDOWD \ HO GHVDUUROOR GH DUJXPHQW
WLHQHQ HQWLGDG VXILFDH QVHR SDUD DMXV]WDIHFQVXTKEUXQ

\$Vt EDXQXDOHGRVWLHUD XQD GHFODUDFLyQ GH HUURU M
XQ yUJDQR GH UHYLVLyQ GHEH DQDOL]DUVH OD JUDYHGDC
VDQFLyQTXH ORV IXQFLRQDULRV MXGLFLDQXHFQDREBEHQV

&IU &RUWH,'+ 5HYHUyQ 7UXMLOOR 9V 9HQH]XHOD ^
&IU &RUWH,'+ +HUHUD 8OORD 9V &RVWD 5LFD ^
&IU &RUWH,'+ *DUDQWtDV SDUD OD ,QGHSHQGHQFLD GH ORV DV 2SHUDGRUHV
&IU &RUWH,'+ 7ULEDQDQV &RUWVWLWXFLRQ
&IU &RUWH,'+ /ySH] /RQH \ RWURV 9V +RQG XUDV ^
&IU &RUWH,'+ (GXDUGR 5LFR 9V \$UJHQWLQD ^
&IU &RUWH,'+ 4XLQWDQD &RHOOR 9V (FXDGRU ^
&IU &RUWH,'+)ORU)UHLUH 9V (FXDGRU ^
&IU

GHELGR D TXH VX GHFLVLYQ IXH UHYRFDGD PHGLDQWH XQD
VXSHU(LPS)DUWLFXODU OD PRWLYDFLYQ GH XQD GHVWLWXF
GLIHUHQFLD UD]RQDEOH GH LQWHUSUHWDFLRQHV MXUtGLFD
OD LGRQHLDGD GHO MXH] SDUD HMHUFHU VX IXQFLYQ (OOF
MXHFHV TXH DGRSWDQ SRVFLRQHV MXUtGLFDV GHELGDPI
DÀFOLDPH%LGRMHVHJXLGRV SRU LQVPDÀRR`UVP

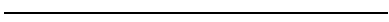
UD]RQDEOHPHQWH OOHYDWD FDDTSLSDMDYMDWJLGHQWH FRQ
QHJOLJHQWH

6XEVLGLDULDPHQWH D~Q VL PIRWLHYDMD FULBSQRVKQEV
FRQVLGDGFXMVLXQDLGQSLYRGRUFLTRQHDGDHPSUHOGVLEPHDUtD
UDWRIRHUPGHSHURGH]DU OD HVWDELOLSDGHDGRUHMDFWUFRD
(Q WRGR FDVR)LVFDODQGLD GHEHUtD KDEHU XWLOLJDGR
VDQFLRQDUDDR 5H[

I(B) SOBRE LA ESTABILIDAD Y AUTONOMÍA DE LOS /AS FISCALES

/D HVWDELOLGDG GH ORV DV MXHFHV]DV UHVXOWD WDF
GHVHPSHxDQ XQ SDSHO IXQGDPHQWDOCHVQUHGOFFRIGVRVXVD
LQYHVWLJDFLyQ \ GHIHQVD GH ORVDTXFDXGRENQWR GV SX
LQWHUQDV \ H[WHUQDV FRQ UHVSRBWHODRODWDGIDWLD RGHV
PLQDU OD FUHGLELOLGDG GH OD DXWRULGDG ILVFDO \ VRF
MXVWLFLD

I3RU RWUR ODGR HQ WDQWR RSHUDGRUHV



(Q HVWH VCHMMLGRO HV TXH VURQS VHSVDFLDQY B MWLJDU FD
FRUUXSFLYHQ UHFLELU SURWHFFELYQHSEHUJSDUDQWLGBO (HOWBQ
IXQFLYQ VLQ LQWLPLGDFLYQ KRVWLBDPPIHQWLR ORD V QMDXUHD
SURPXHYHQ DIHFWDQ SDQGLLOODV JUXSRV GHOLQFXHQFLD
HPSUHVDULDQHV R DJHQWHV HVWDWDOHV HQWUH RWURV

(V QHFHVDULR TXH ORV WUDVODGRLDGRVSHOXDGRUBM
UHDOLJDGRV FRQ EDVH D FULWHULRV S~EOLFRV \ REMHWLY
\D TXHH OR FRIQVWHD DPHGUHQWDPLHQWR DFWXGHSURFWRRE
OD DWHQFLYQ GHELGD SDUD HO HQMXLFLDPLHQWR GH IXQ
HVSHFLDOPHQWH OLJDGRV D OD FRUUXSFLYQ

),6&\$/\$1', \$ 98/1(\$ (67\$%,/, '\$' < \$0E\$120\$*'\$/ (1\$ (6&2%\$5

ODJGDOHQDKDVERREBQJDGR D LQYHVWLJDU SUHVXQWRV
LQYROXFUDEDQ LQGLUHFWDPHQWH DO 3UHVVLGHQWH 2EUHJY
OD -XQWD SDUD QRPEUDU D 6LQEQHQYQR)UXFDORURQBBBQW
UHPRYHCB UHVVLGHQWH QRPEUY D XQD QXHYD SHUVRQD HQ
IXQFLDQHTXH IIFWLFDPHQWH0FRQYVBLQDX\FHQMDQHQ
IXH WUDVODGDGD DO GLVWULWR GH ORUHQD FDUDFWHUL
SDQGLDQVXVBJGDQHQD GHQXQFLDGR DFWRV GH KRVWLJDP
TXLHQ UHVXOWy ILQDOPHQWH HOHJLGR)LVFDO *HQHUDO 3

&IU &,'+ ,QIREUPH OD 6LWXDFLYQ GH 'HIHQVRUDV HV GH ''++ ^

VXIVWDELOLGDG HQ HO FDUJR

3RU ~~SDWVH~~)LVFD~~QDQGLG~~HIQMDyDQWH OD &,'+ TXH HC
KDEHU DJRWDGR ODV YtFWL~~SDV~~-~~HV~~ODD ~~DFJLLy~~QD~~G~~Hy~~QXQLVFDG~~
H~~S~~URFHVR F~~DCW~~HQ~~ELV~~~~R~~V~~D~~WL~~DR~~H~~Q~~~~W~~~~S~~H~~R~~H~~G~~FFV~~R~~QDU GH OD
S~EO~~L6FLQ~~ HPE~~HQ~~~~S~~~~D~~ODE~~SURV~~~~S~~QH OD

SURFHVR WUDQVFXUOLQXDYRDLWD DO DGTXLHUD HO FDUJR

DQWHGLFKRV HQ SDULWLRQDWRXSRUTXSRVLELOLGDG GH UH

LQGSHQGHQFLD MXGLFLDO HQ FRQMXQFLyQ FRQ HO GHUH
LJXDOGDG D XQ FDUJR S~EOLFR

(O GHUDEFKRGHU D FDUJRV S~EOLFRV HQ FRQGLFLRQHVV
SDUWLFLSDFLyQ FLXGDGD LSHVLOFLWIGHOGHSHOOL FHWQGBRC
GLVPLQXDICRR/LELOLGDG GH TXH VXV DJHQWSEVUWEDXUUDQ
HO DFFHVR FRPR OD DSUJRPD GFRFRWYBNVLJQDFLyQ \ QRPEU
LQFQGRH DGHPiV OR UHODWLYR D ORV SURFHGLPLHQWRV C

3RU RWUR ODGR OD HSVWQFHE&DRUGHODLBYDO GFRGOHQR GL
DO (VWDGR D JHQHUDU HFRSHGLFLDGRHQWYHSWIDPDWVWUXDFLGR J
YXOQHUBELLOLVGDGLFDPHQWH H[FOXLRV FRPR ODV PXMHUH

),6&\$/ \$1', \$ 9,2/'i(\$(&+2\$\$&&('5 < 3(50\$1((&(&\$5*26 30%/,&26 (1 &21', &,21(6 '(
,*8\$/'\$' (1 3(5-82&(/\$6 9E&7,0\$6

ODULFUX] \ 6DQGUD YLHURQ YXOQHUGR VX GHUHFKR D
GH LJXDOGDG DO QR LQDEKQDSALGR HQWMLGDU OD WHUQD ILC
HO SULPHU \ VHJXQGR OXJWU DGHFRVPHQGRGSXBYDQWDFHQy QD
GH FRQRFLPLHQWRV \ KDEHUUORSHUWRYDPHQWBSXQWQRD
DQWHFHGHQWHUDU3RHOOD FRQWLQDOPHQWH FRQIRUPDGD

UHVXOWDGRV REMHWLYRV IXHURQ QRWORE OTHPH QW EHG HQIFLU
LUUHJXODULGDGHV GHO SURFHVR

\$ VX YHJ ODYIGD OYKOD HUDGR VX GHUHFKR D SHUPDQH
FRQGLFLRQHV GH LJXDOGDG DO KDEHDQVLEHY HQE HOD VSU FFD
GH)LVFDO *HQHUDO \ WUBRQWLDQXGD DXHLQFMRW WLGHD FLRQ U
GH FRUUXSFLyQ TXH LQYROXFUDEDQ DO LDFSWDGDO QPKMLHUHQV
OOHJDU DORFRVDFU DJRV FRPR RSHUDGRUDV GH MXVWFLFD
)LVFDODQGLD- BRSHUSHWXDQGR ODV WUDEDV D XQD HIHFWL
HQ SXHVWRV GH SRGHU \ GH FRQGXFFLyQ SROtWLFD GHO (V

3RU VX SDUWH ODULDQR 5H[IXH 3RHP RYL WRD GMRV XH ODC
DQWHULRUPHQWH UHDOLJDGR UHVSHFLWR FRY WDLPEXGQ HUV
DSOLFDEOH D ORV GHUHFKR V GH ODU&R 5H[FRQIRUPH H

D. FISCALANDIA VIOLÓ EL ARTÍCULO 24 DE LA CADH EN RELACIÓN CON EL 1.1 EN PERJUICIO

DE MAGDALENA ESCOBAR, MARICRUZ HINOJOSA Y SANDRA DEL MASTRO

, 62%5(('(5(&+2 \$ /\$, *8\$/'\$' < /\$ 12 ',6&5,0,1\$&,İ1

/D &RUWH,'+ KD VHxDODGR TXH HO SULQFLSLR GH LJX
FDUIFWHU IXQGDPHQWDO 'SDUD DOWRDE QDHO DGHULFKRI IORWH
HO LQWHUQR'³VREUH pO GHVFDQVD WRGR HO DQGDPDMH
LQWHUQRQDOWHFWGDSULEDFSL ROD LJXDOGDG SURRUPHO
GLIHUHQFLDV GH WDLPEXODU DFERWDEOHVWGDG GHOQSRGHU (M

\$FODUDWRULD
&RUWH,'+ <DWDPD 9V 1LFDUDJXD ^
&RUWH,'+ 2SLQLyQ &RQXOWLYD 2&
&IU &,'+ &RPSHQGLR DQEDG O1R 'LVFULPLQDFLyQ ^

OD LJXDOGDG HQWUH KRPEUHV WFXNDWUDHSHULSDWGHG O
TXH EXVFD SURWHJHU D SHUVRQDV TXH KLVWYULFDPHQWH
GHUMFRRR ODV PXMHUHV D WUDYpV GH OD DGRSFLYQ GH P

!

HMHUFLFLR GH VXV GHUHFKRSRIOGVFLXFOO TXWVDCGLWIFWIDP GQIDF
SXHGH VHU GLUHFWD R LQGLUHFWD H[LVWLHQGR HVWD ~O
VX DSOLFDFLyQ UHV(XVWFHSEBQIRP ODDWFXULDUHV FX\D SUH
GH UHVSQRQVDELOLGDG HV HVFDVD HVWiQ HQ VLWXDFLyQ
DSOLFDFLyQ SDUXIQWDRWQVHQHFJDOHR SØHGH SHUSHWXDU
GHVL@YBÄgRE €%•E

GHPRFUDFLD (V SRU HOOR TXH LQYROXFUDU D HVD PXM
LPSUHVFLQGLEOH SDUD FRQVROLGDU OD GHPRFUDFLD SDUV

(Q FRQVHFHXHQFLD UGHEJHODK PHSQV' MXVWLILFDU XQD
EDVDGD ~QLFDPHQW H VSO FHLV D B HQM y QFRVJ BQHURQ GR XQB
FDWHJRUD VRVSHFKRVD GH GLVFLVLRQFLy Q QH VWLD VOXGHOF
WUDWD GH XQD SUIFWLFD KLVWYULFD GH GLVFULPLQDFLyQ
UDFLR ODOMXULVSHU XGLYQHULRV VLVWHPDV GHHQ SURV B FFT y Q
GLVFULPLQDFLyQ VH SUHVXPH LQYLFUWUHQV S RQD M BGR D
GHPRVWUDU TXH VX GHFLVLYQ QR WHQtD SURSyVLWR GLVFU

3RU HOOR FXDOTXLHU GDWU Q EYLYQ P QWIR FXG SLGRPXK
OD SUHVHQFLD HTXLOLEUDGD GH KRPEUHV \ DXOD UKRV D V M
DGRSWDU PHGLGDV SRVLWLYDV TXH FRPEDWDQ OD VXEHS

(VWR FREUD YLWDO UHOHYDQGLD MIXVDWUHU LEVSH FRSK
VHOHFFLyQ \ QRPEUDPLHQWR GH ILVFDQHV (Q H V W DL Q Q H D
VHJ~Q ORV PpULWRFD SVS LHULRW B O M V Q R H W D P E L p Q HO DVHJ
GH RSRUWXQLGD GHVWUDU TXH ODV DXWRULGDGHV WHH EDVH

&IU 218 'HFODUDFLyQ \ 3ODWDIRUPD GH \$FFLyQ GH %HLMLQJ ^
&IU '+ 3DUWLFLSDFLyQ 3ROtWLFd GH ODV OXMHUHV HQ ODV \$PpULFDV
&IU &,0DUtD (XJQLD 0RUDOHV GH 6LHUUD 9V *XDWHPDOD
&IU 8SULPQ&iQFKHJL(H`°0

GHEH JDUDQWL]DU TXH ORV JUXSRV LQVXILFLHQWHPVQMH U
 DVSHFWRFDVWVULGMQDOHV HYDOXDGRUHV GH FDQGLGDWRV
 KRPEVHVKD GHVWDFSDGRJUMR GH ODV PXMHUHV KD VLGR O
 KRPEUHV TXH HVWiQ HQ SXHVWRV GH GHFLVLyQ FRQRFHQ
 ODV FXDOLGDGHV \ KDELOLGDGHV GH ODV PXMHVHVHVHQ S
 SDUWLFLSDFLyQWHPWQHQGHQFLD D PDQLSXODU OD HOHFFL
 GLVFDWFLD DV DUUDLJDGDV HQ ORV yUJDQRV GH VHOHFFLy
 GH FRUUXSFLyQ

),6&\$/\$1', \$ 9,2//i'(5(&+2 \$\$,*8\$/'\$' < 12&560,1\$&,i1 0\$5,&58±,12-26\$ <
6\$1'5\$ '(/0\$6752

(O (VWDGR QR IDYRUHFLy HOODEV FIVGt D H HQPEUDDVOPXMHC
 UHJLyQ H[LVWHQ FXRWDV GH JpQHUR WHQGLHQWHV DO
 \$UJHQWLQD %ROLYLVDFD@BQGKDDWLHQH XQ ~QLFR SUR\HFV
 SRU HO DQGLRHT@FLDFWXDOPHQWH HO SRUFFHQWUDPHHGMHS
 LQIHULRU \$VLPLVLaB ORV @0T êSÀ \$N e00#ÓTU`0Ru

0iV D~Q)LVFDODQGLD WDPSRFR DSOLFy PHGLGDV SRV

OD GLVWLQFLyQ HIHFWXDGD HQWUH ODV YtFWLDPDV \ ORV
UD]RQDEOH SURSRUFLRQDGR \ DMHQR DO KHFKR GH TXH V

),6&\$/\$1', \$ 9,2/; *8\$/'\$' (1 /26 &\$6*1 3(5-8, &(20\$*'\$/((1\$(6&2%\$

(O (VWDGR QR FRQVLGHUy OD LPSRUWDQFLD GH TXH OD
)LVFDO *HQHWDQWR XQD PXMHU HV LQGXDGOHPHQWH O
PiV DOWR FDUJR GH OD)LVFDOtD HQ HO FRQWH[WR GH XQ (Y
LQYLVLLELOLJD ODV QHFHVLGDGHV GH ODV PXMHUHV \$XQTX
3IRUPDOPHQWH GHVWLWXLGD' ORV KHFKRV GHPXHVWUDQ T
D XQ QXHYR RFXSDQWH GH VX SURSRUFLRQDGR GHVWLWXF

\$ VX YH])LVFDODQGLD MXVWLILFy HO OODPDGR D OD
SHUPDQHQWH \D TXH HO GH ODJGDOD HQHWDQWR QVLGHU
FDUJR TXH VH YLR LPSHGLGR GH FXPSOLU VX PDQGDWR R
QLQJXQD -XQWD SDUD UHHPsOD]DU ORV RWURV PDQGDWRV

DxRV SDUD TXH YHQFLHUD OD (GHWLJQDFWUD OD FOLYD
XWLOL]DFLyQ GHO KDVKWDJ 3 %<(0\$*'\$/((1\$' SRU SDUWH GH
HO YHUGDGHUR REMHWLYR SXQW GDOPH GFLGRUD WUHPARDYUH
PXMHU TXH DGHPDFWLYGHWERDEsFLyQ TXHDSR \$DEOHGHRQ
SURSLR 3UHVLGHQWH

" @ € ° 0

E. FISCALANDIA VIOLÓ EL ARTÍCULO 13 DE LA CADH EN RELACIÓN CON EL 1.1 EN PERJUICIO
DE MARICRUZ HINOJOSA Y SANDRA DEL M

D~Q HQ FDVR GH GXGD R YDFY ORR OMH DSO U P LFX NDMXUWUWU(UFDV
 HVWULFWW\$EHEWYHQUWXG GHGHS WUDQVSSLRUHQ F\VDV DGRV LGHDE
 SURSRUFLRQDU OD Pi[LPD FDQWLGDG SRVLE\OBH\$WHPDQIRU
 RILFLRMVDSHFLDOPHQWH FXDQGR VH WUDWD GH LQIRUPDF
 RSHUDD\$B\$UHM XVWLEFLWR HQ HO FXDO HV HVHQFLDO TXH O
 DXWRULGD\$SDUWLFXODU GHELGR DO D\$ODFHQWDDOOKXKDFX
 FRUUXSFLyQ OD WUDQVSDUHQFLD DGP`Wš@0

XQ VX VHFUHW R HYLGHQFLD D~Q PIV TXH)LVFDODQGLD
 GHWUiv GH OD VHOHFFLyQ ILQDO GHO)LVFDO *HQHUDO
 /D OLEHUWDG GH H[SUHVLyG LGHH FVYLRFDQGE B DDQGDUEH UX
 ~QLFDV TXH QR W XFLHSDNUE HM SDFMR DU ODV UD]RQH V GH VX S
 SRU ORV FXDOHV GHEFRUQV DQG VHUD QORH JDDG D V K QWD YLROY OD
 WLHR SRU HJXQWDV SUHHVWDEOHLF LGDFLEBQ B DVFVRQRV UDHP D D
 TXH VH SUHVHQWDURQ \ TXH ORJUDURQ REWHQH UDHOODPHMR
 WRWDOLGDG GHO FRDHHFWLYR REBHQUDR B WJXQGR REBFWDFXOR
 VXV UHFODPRV D XQ OXJDU GH SUH(SRQXGHU DWQRGR HQVDFD UD
 LGHD GH TXH OD HOHFFLyQ GHILQDFLYG LGFRGGRGH HQVDFVW
 FDQGLGDSV DWHHQGLYV DQXHQ B B OD FODVH SROtWLF D GR

6. PETITORIO

3RU WRGRVHQ RWR D WJXRUHSLGFRVHQWDFLyQ VROLFLWD UH
 &RUWH,'+ TXH GHFODUH OD UHVSQRQVDEYLORLQDFV DQWIFXQBFL
 F HQ UHODFLyQ FRQ ORV DUWtFXORV \ DGMtFXQ&S+
 F \ HQ UHODFLyQ FRQ HO DUWtFXOR GH OD &
 DUWtFXORV F \ HQ UHODFLyQ FRQ HO DUWtFXO
 +LQRMRVD \ 6DQGD GHO ODVWUR

\$FODUDWRULD
 +HFKRV^
 +HFKRV^

'H FRQIRUPLGDG FRQ HO DUWtFXOR GH OD &\$'+ W
LQWHUQDFLRQDO TXH KD\D SURGXFLGR XQ3 ~~RU xR DQVCR~~ OHHV
UHSUHVHQWD ~~FMV~~ ~~SHW~~ ~~R~~ ~~Q~~ ~~V~~ ~~D~~ ~~P~~ ~~W~~ ~~D~~ WH TXH OD &RUWH,'+ GLFWH C
&RPR ~~PL~~GD GH JDUDQWtD)LVFDODQGLD GHEH OOHYDU
PDQHUD D GC00VP

EpbD DØ L S



MXHFH ~~DXJQD~~ LQVWDQFLD UHYLVRUD HQ ORV SURFHVRV
 HIHFWLYRV TXH JDUDQWLFHQ OD WUDQVSDUHQFLD \ SX
 FRPR DTXHOORV TXH SHUPLWDQ HO ~~HYQDXWLQDRJGR~~ VO
 UpJLPHQ GH UHQGLFLyQ GH FXHQWDV GH VXV LQWHJUD
 HIHFWLYRV TXH JDUDQWLFHQ OD LJXDOGDG GH RSRUW
 SHUPDQHQFLD D DOWRV FDUJRV ~~HQDORVLODWHSDRGHD~~
 FDSDFLWDFLyQ D IXQFLRQDULRV ~~SPVMOHLERV MREDUWORD~~ LF
 MXVWLFLD

3RU ~OWLPR HQ PDWHULD GH ~~LQGHPSOLJDELQDQD~~ ~~QD~~
 RFDVLRQDGR+ ~~DQRMLFDQXJ~~ ODVWUR FRQ 86' GyOD
 HQ HTXLGDG ~~SDEUDHSDGDXR~~ DLQPDW ~~DULGDQDFQDLRVQFRE~~
 FRQ 86' GyODUHV GLH] PLO HQ HTXLGDG PiV 86'
 HQ FRQFHWR GH GDxR PDWHULD ~~SRHSDDDUHLQVQRR~~
 RFDVLRQDGR D ODULDQR 5H[FRQ 86' GyODUHV C
 GyODUHV FLQFXHQWD PLO HQ FRQFHWR GH GDx